



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of September 10 - 16, 2017 ❖ 14th Sunday after Pentecost  
Post-feast of the Nativity of the Theotokos / Sunday before the Elevation ❖ Tone 5*

## SCRIPTURE READINGS

*Gal. 6:11-16 & 2 Cor. 1:21-24*

**BRETHREN:** See with what large letters I have written to you with my own hand! As many as desire to make a good showing in the flesh, these would compel you to be circumcised, only that they may not suffer persecution for the cross of Christ. For not even those who are circumcised keep the law, but they desire to have you circumcised that they may boast in your flesh. But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but a new creation. And as many as walk according to this rule, peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. From now on let no one trouble me, for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

**BRETHREN:** He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. Moreover I call God as witness against my soul, that to spare you I came no more to Corinth. Not that we have dominion over your faith, but are fellow workers for your joy; for by faith you stand. But I determined this within myself, that I would not come again to you in sorrow. For if I make you sorrowful, then who is he who makes me glad but the one who is made sorrowful by me? And I wrote this very thing to you, lest, when I came, I should have sorrow over those from whom I ought to have joy, having confidence in you all that my joy is the joy of you all. For out of much affliction and anguish of heart I wrote to you, with many tears, not that you should be grieved, but that you might know the love which I have so abundantly for you.

*John 3:13-17 & Matthew 22:1-14*

**THE LORD SAID:** No one has ascended to

heaven but He who came down from heaven, that is, the Son of Man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved.

### **THE LORD SPOKE THIS PARABLE:**

“The kingdom of heaven is like a certain king who arranged a marriage for his son, and sent out his servants to call those who were invited to the wedding; and they were not willing to come. Again, he sent out other servants, saying, ‘Tell those who are invited, “See, I have prepared my dinner; my oxen and fatted cattle are killed, and all things are ready. Come to the wedding.”’ But they made light of it and went their ways, one to his own farm, another to his business. And he rest seized his servants, treated them spitefully, and killed them. But when the king heard about it, he was furious. And he sent out his armies, destroyed those murderers, and burned up their city. Then he said to his servants, ‘The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. Therefore go into the highways, and as many as you find, invite to the wedding.’ So those servants went out into the highways and gathered together all whom they found, both bad and good. And the wedding hall was filled with guests. But when the king came in to see the guests, he saw a man there who did not have on a wedding garment. So he said to him, ‘Friend, how did you come in here without a wedding garment?’ And he was speechless. Then the king said to the servants, ‘Bind him hand and foot, take him away, and cast him into outer darkness; there will be weeping and gnashing of teeth.’ For many are called, but few are chosen.”

## DAILY READINGS:

**September 11th**

*Gal. 2:11-16*

*Mark 5:24-34*

**September 12th**

*Gal. 2:21-3:7*

*Mark 6:1-7*

**September 13th**

*Gal. 3:15-22*

*Mark 6:7-13*

**September 14th**

*Gal. 3:23-4:5*

*Mark 6:30-45*

**September 15th**

*Gal. 4:8-21*

*Mark 6:45-53*

**September 16th**

*1 Cor. 4:17-5:5*

*Matt. 24:1-13*

## *Weekly Calendar*

Sunday, September 10th

Divine Liturgy 9:00 a.m.

Coffee Hour

Wednesday, September 13th

Festal Vesperal Liturgy 6:00 p.m.

Thursday, September 14th

**EXALTATION OF THE CROSS**

*(strict fast day)*

Orthodoxy 101 @ 10:30 a.m.

Saturday, September 16th

Great Vespers 5:00 p.m.

Confession

Sunday, September 17th

Divine Liturgy 9:00 a.m.

Coffee Hour

Saturday, September 23rd

Great Vespers 5:00 p.m.

Confession

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday September 10

Greeter: E. Santoro

Cleaning: Cabrera/Burrill

Coffee: Clark

Sunday September 17

Greeter: E. Santoro

Cleaning: ? ? ?

Coffee: Belonick

## Parish Figures

Collection: \$ 2,262

YTD: \$ 93,562 **[92.5%]**

YTD Goal: \$101,196.00

(36 wks) [\$ 2811.00/wk]



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CT 06050-2876  
(860) 223-1976


V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573 - 0013  
Home: (860) 582 - 7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Christopher Dresko, Council Warden,  
Choir Director  
(860) 794 - 3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

◆**Church School:** Just as "regular" school is back in session our Church School will begin on Sunday, September 24th at 8:30 a.m. Please mark your calendars for opening day and the schedule for the first "semester".



◆**Cleaners List:** We have a  **NEW** weekly Cleaners List posted on the bulletin board or a link on our web page **in need of your participation!!** **NOBODY for September!!**

◆**Greeters List:** For the second half of 2017 is posted on the Bulletin Board. November & December are open. **PLEASE** add your name to the list and welcome our guests and fellow parishioners.

◆**Coffee Hour:** There **are 2** open dates on the Coffee Hour sign-up sheet posted on the Bulletin Board.  
Can you fill the vacancy?!



◆**Men's Club Lotto -**  
# 71 Diane Polzun

Support the Men's Club  
Special Projects Fund!!  
Sign up today!!!

Do you have your number?!!!

◆**The September monthly charity collection is for Connecticut Family Support Network (CTFSN).** They are committed to helping families of individuals with disabilities and special health care needs, and the professionals who work with them, find information, resources and supports to improve their lives. Visit their website at: <http://www.ctfsn.org/> The collection will be taken the last Sunday of the month. Please use the envelope pro-



## "For the sick and suffering"

Catherine Szesztakow Nicholas Hamisevicz  
Joseph Kowar

Mitred Archpriest Michael Margitich (hospice - Santa Rosa, CA)  
Archpriest Paul Lazor (heart surgery/recovery)  
Archpriest Steven Belonick (Holy Ghost Church, Bridgeport, CT)  
Archpriest Peter DiLeo (cancer - St. Spyridon Church, Trujillo Alto, PR)  
Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church, Spring Hill, FL)  
Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA. schoolmate of Fr. David)  
Mat. Laryssa Hutnyan (ovarian cancer - Sagamore Hills, Ohio)  
Mat. Anne Hosking (St. Alexis, Clinton, CT)  
Mat. Mara Burns (Three Saints, Ansonia, CT)  
Nona Richards (Mother of Sarah Clark)  
Michael Kokus (Father of Nick Kokus)  
Gregory Shesko (cancer - Maynard, MA)  
Barbara Eastman (surgery/recovery - Grand mother of Megan Bartos Stock)  
John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)  
Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)  
Ola Ferla (Friend of Rosemary Delaney)  
Anne Healey (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Peter Doyle (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Thomas Kirby (kidney failure - Friend of Rosemary Delaney)  
Deborah Bray (hospice - St. Alexis, Clinton, Friend of Rosemary Delaney)  
Daniel DeRosa (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Catherine Williamson (Daughter of Steve Bradford)  
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)  
Margaret Wallick (Sister of Marion Bichun)  
Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

..... and all those shut-in at home or in Nursing Homes!

**NEWLY DEPARTED:** Neil O'Keefe [August 23] (Classmate of Gabriel Rembisz)



vided in your monthly mailing and be generous!!

### ◆Future Dates:

Orthodoxy 101: Thursday, September 14th & 28th at 10:30 a.m.  
Monday, September 25th: Parish Council at 7:00 p.m.  
Apple Picking: Saturday, September 30th 9:00 a.m. at the Karabin Farms, Southington.  
Saturday, September 30 & Sunday, October 1st: PROTECTION OF THE THEOTOKOS - Sisterhood 117th Patronal Feastday. Festal Great Vespers with Litya 5:00 p.m. and Festal Hierarchal Divine Liturgy, Sunday 9:00 a.m.  
Friday & Saturday, October 27th & 28th: 55th Diocesan Assembly at St. Jacob of Alaska, Northfield Falls, VT.  
Saturday, October 28th: **!!NO VESPER!!**  
Monday, October 30th: Parish Council at 7:00 p.m.

Laura Bashar (Friend of the Bichun's)  
Christos Stergos (Friend of the Bichun's)  
child Blake Curtis (Great-great Nephew of Marion Bichun)  
Robert Mix (surgery - in-law of Jennie Everson)  
Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)  
Wayne Norman (cancer - Friend of the Santoro's)  
Barbara Davis (surgery - Friend of the Santoro's)  
Daniel Poproski (Nephew of Ellen Santoro)  
Marge Bargielski (cancer - Sister of Potter's Brother-in law)  
John Ludko (Brother of George Ludko)  
Nadia Wall (Sister of Margaret Wagner)  
Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)  
Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)  
Spencer Tracy (cancer - Friend of the Aherns)  
Steven Ball (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
Cathryn Hatridge (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
Patricia Ranta (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)  
Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)  
Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)  
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
Natalie Bachand (heart surgery - friend of the Koles)  
John Kuzmich (hospice/cancer - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
Hunter Weitowitz (Leukemia - Student of Chris Dresko)  
Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

### Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

Sunday, November 12th: **ST. NECTARIÖS DAY** - Festal Great Vespers, 4:00 p.m. at Christ the Savior Church, Southbury.  
Wednesday, November 15th - Monday, December 25th: Nativity Fast.  
Tuesday, November 21st: **GREAT FEAST OF THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE** - Festal Vespers Liturgy Monday, November 20th, 6:00 p.m. followed by Pot Luck supper.  
Monday, November 27th: Parish Council at 7:00 p.m.

### September Finances

Income: \$ 2,241.00  
Expense: \$ 5,185.35  
Exp/Inc: \$ **-2,944.35**

### Year-to-date Finances

Income: \$ 103,333.38  
Expense: \$ 119,879.13  
Exp/Inc: \$ **-16,545.75**